

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163 SG

Verzija: 7.0

SDB_HR

Datum revizije: 23.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 12.12.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću

1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda

Trgovačko ime proizvoda : DISPERBYK-163 SG

UFI : J8W8-20TY-G00D-RCH8

Oznaka proizvoda : 000000000000123415

1.2 Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Uporaba tvari/pripravka : Wetting & Dispersing Additive

1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Tvrtka : BYK USA LLC
South Cherry Street 524
06492 Wallingford

Telefon :

Informacije : BYK USA Regulatory Affairs
Telefon : +1 203-265-2086
Telefaks :
E-mail adresa : BRIEF.BYK.NAFTA@altana.com

1.4 Broj telefona za izvanredna stanja

+44 1235 239670

CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA: +385 1 2348 342

ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese

Razvrstavanje prema UREDBA (EZ) br. 1272/2008 (CLP)

Zapaljive tekućine, Kategorija 3	H226: Zapaljiva tekućina i para.
Nadraživanje kože, Kategorija 2	H315: Nadražuje kožu.
Nadražujuće za oko, Kategorija 2	H319: Uzrokuje jako nadraživanje oka.
Karcinogenost, Kategorija 1B	H350: Može uzrokovati rak.
Specifična toksičnost za ciljane organe – jednokratno izlaganje, Kategorija 3, Središnji živčani sustav	H336: Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
Specifična toksičnost za ciljane organe – jednokratno izlaganje, Kategorija 3, Dišni sustav	H335: Može nadražiti dišni sustav.
Specifična toksičnost za ciljane organe - ponavljano izlaganje, Kategorija 2	H373: Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti.
Dugotrajna (kronična) opasnost za vodeni okoliš, Kategorija 3	H412: Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163 SG

Verzija: 7.0

SDB_HR

Datum revizije: 23.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 12.12.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

2.2 Elementi označivanja

Označivanje naljepnicom (UREDBA (EZ) br. 1272/2008 (CLP))

Piktogrami opasnosti	:			
Oznaka opasnosti	:	Opasnost		
Oznake upozorenja	:	H226 Zapaljiva tekućina i para. H315 Nadražuje kožu. H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka. H335 Može nadražiti dišni sustav. H336 Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu. H350 Može uzrokovati rak. H373 Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti. H412 Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.		
Oznake obavijesti	:	Sprečavanje: P201 Prije uporabe pribaviti posebne upute. P210 Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti. P260 Ne udisati maglu ili pare. P280 Nositi zaštitne rukavice/ zaštitno odijelo/ zaštitu za oči/ zaštitu za lice/ zaštitu sluha. Postupanje: P308 + P313 U SLUČAJU izloženosti ili sumnje na izloženost: zatražiti savjet/ pomoć liječnika. P370 + P378 U slučaju požara: Za gašenje rabiti suhi pijesak, suha sredstva ili pjenu otpornu na alkohol.		

Opasne tvari koje se moraju navesti na naljepnici:

- 1330-20-7 Xylene, mixture of isomers
- 108-65-6 2-metoksi-1-metiletil-acetat
- 98-82-8 kumen

Dodatno označavanje

Samo za profesionalne korisnike.

2.3 Ostale opasnosti

Ova tvar/smjesa ne sadrži komponente koje se smatraju postojanim, bioakumulirajućima i toksičnima (PBT), ili jako postojanim i jako bioakumulirajućima (VPvB) na razinama od 0,1% ili više.

DISPERBYK-163 SG

Verzija: 7.0

SDB_HR

Datum revizije: 23.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 12.12.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

Ekološke informacije: Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f) Uredbe o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1 % ili više.

Toksikološke informacije: Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f) Uredbe o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1 % ili više.

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima**3.2 Smjese**

Kemijska svojstva : Solution of modified polyurethane

Sastojci

Kemijski naziv	CAS-br. EZ-br. Indeks-br. Registracijski broj	Razvrstavanje prema UREDBA (EZ) br. 1272/2008 (CLP)	Koncentracija (% w/w)
Xylene, mixture of isomers	1330-20-7 01-2119488216-32	Nadraž. oka 2; H319 TCOJ 3; H335 (Dišni sustav) TCOP 2; H373 Aspir. toks. 1; H304 Zap. tek. 3; H226 Ak. toks. 4; H332 Ak. toks. 4; H312 Nadraž. koža 2; H315 Kron. toks. vod. okol. 3; H412	>= 20 - < 25
2-metoksi-1-metiletil-acetat	108-65-6 203-603-9 01-2119475791-29	TCOJ 3; H336 Zap. tek. 3; H226	>= 12,5 - < 20
n-butil-acetat	123-86-4 204-658-1 01-2119485493-29	Zap. tek. 3; H226 TCOJ 3; H336 (Središnji živčani sustav) EUH066	>= 10 - < 12,5
etilbenzen	100-41-4 202-849-4	Zap. tek. 2; H225 Ak. toks. 4; H332 TCOP 2; H373 (slušni organi) Aspir. toks. 1; H304 Kron. toks. vod. okol. 3; H412	>= 5 - < 7
kumen	98-82-8 202-704-5	Zap. tek. 3; H226 Carc. 1B; H350 TCOJ 3; H335 (Dišni sustav)	>= 0,25 - < 0,5

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163 SG

Verzija: 7.0

SDB_HR

Datum revizije: 23.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 12.12.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

		Aspir. toks. 1; H304 Kron. toks. vod. okol. 2; H411	
toluen	108-88-3 203-625-9	Kron. toks. vod. okol. 3; H412 Zap. tek. 2; H225 Nadraž. koža 2; H315 Repr. 2; H361d TCOJ 3; H336 (Središnji živčani sustav) TCOP 2; H373 Aspir. toks. 1; H304	$\geq 0,1 - < 0,25$

Objašnjenja kratica potražite u Odjeljak 16.

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

4.1 Opis mjera prve pomoći

- Opći savjeti : Premjestiti se iz opasne zone.
Pokažite ovaj list sa sigurnosnim podacima liječniku koji vas je pregledao.
Žrtvu ne ostavljajte bez nadzora.
- Nakon udisanja : Posavjetujte se s liječnikom po dugotrajnom izlaganju.
Ukoliko je osoba u nesvjesnom stanju, stavite je u stabilni bočni položaj i potražite liječnički savjet.
- Nakon dodira s kožom : Ukoliko nadražnost kože potraje, nazvati liječnika.
U slučaju dodira s kožom, temeljito isprati vodom.
U slučaju dodira s odjećom, skinuti odjeću.
- Nakon dodira s očima : Odmah isprati oko/oči s mnogo vode.
Skinuti kontaktne leće.
Zaštititi neozlijeđeno oko.
Držati oči širom otvorene tijekom ispiranja.
Ako nadražaj očiju ne prestaje, zatražiti pomoć okuliste.
- Nakon gutanja : Držati dišne puteve otvorenima.
Ne davati mlijeko ili alkoholna pića.
Nikada ne davati bilo što u usta nesvjesnoj osobi.
Ukoliko simptomi potraju, zovite liječnika.
Odmah odvesti žrtvu u bolnicu.

4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

- Simptomi : Nema dostupnih podataka.
- Opasnosti : Nadražuje kožu.
Uzrokuje jako nadraživanje oka.
Može nadražiti dišni sustav.
Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
Može uzrokovati rak.

DISPERBYK-163 SG

Verzija: 7.0

SDB_HR

Datum revizije: 23.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 12.12.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti.

4.3 Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Liječenje : Nema dostupnih podataka.

ODJELJAK 5.: Mjere za suzbijanje požara**5.1 Sredstva za gašenje**

Prikladna sredstva za gašenje : Pjena otporna na alkohol
Ugljični dioksid (CO₂)
Suhi kemijski prah

Neprikladna sredstva za gašenje požara : Veliki mlaz vode

5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Posebne opasnosti tijekom suzbijanja požara : Ne dopustite da sredstva upotrijebljena za gašenje požara otjecanjem uđu u odvodne kanale ili u izvore vode.

Opasni proizvodi izgaranja : ugljikovi oksidi
Dušikovi oksidi (NO_x)

5.3 Savjeti za gasitelje požara

Posebna zaštitna oprema za vatrogasce : Nosite samostalni uređaj za disanje predviđen za gašenje požara ukoliko je to potrebno.

Dodatni podaci : Odvojeno sakupiti otpadnu vodu korištenu za gašenje požara. Ne ispuštati u odvodni sustav.
S požarnim ostacima i vodom koja se koristila za gašenje požara mora se rukovati u skladu s lokalnim uredbama.
Iz sigurnosnih razloga u slučaju požara, konzerve bi se trebale skladištiti odvojeno u zatvorenim sadržajima.
Prskati vodom kako bi se ohladili zatvoreni spremnici.

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja**6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**

Osobne mjere opreza : Koristiti osobnu zaštitnu opremu.
Ukloniti sve izvore paljenja.
Evakuirati osoblje na sigurno mjesto.
Čuvajte se para čijom akumulacijom mogu nastati eksplozivne koncentracije. Pare se mogu nakupiti u niskim područjima.

6.2 Mjere zaštite okoliša

Mjere zaštite okoliša : Spriječite da proizvod uđe u odvodne kanale.
Spriječiti daljnje curenje ili prolivanje ukoliko je to moguće

DISPERBYK-163 SG

Verzija: 7.0

SDB_HR

Datum revizije: 23.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 12.12.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

napraviti na siguran način.
Ukoliko proizvod ugrozi rijeke, jezera ili odvodne kanale,
obavijestiti odgovorne nadležne organe.

6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Metodama čišćenja : Zaustavite i počistite prolivenu tvar negorivim materijalom koji ima dobru moć upijanja (npr. pijesak, zemlja, dijatomejska zemlja, vermikulit) te stavite u spremnik za odlaganje prema lokalnim/nacionalnim uredbama (pogledati odjeljak 13).

6.4 Uputa na druge odjeljke

Za potrebe odlaganje vidi odjeljak 13., Za osobnu zaštitu pogledati odjeljak 8.

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje**7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje**

Savjeti za sigurno rukovanje : Izbjegavati stvaranje aerosola.
Ne smiju se udisati pare/prašina.
Spriječiti dodir s kožom i očima.
Za osobnu zaštitu pogledati odjeljak 8.
Pušenje i konzumacija jela i pića zabranjeni su u radnim prostorima.
Poduzeti mjere protiv pojave statičkog elektriciteta.
Osigurati dostatnu izmjenu zraka i/ili odsisavanje u radnim prostorijama.
Pažljivo otvoriti bačvu budući da je sadržaj možda pod tlakom.
Odlagati vodu za ispiranje sukladno s lokalnim i nacionalnim uredbama.

Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije : Ne smije se špricati na otvoreni plamen ili bilo koju drugu užarenu tvar. Učiniti sve što je potrebno da bi se izbjeglo oslobađanje statičkog elektriciteta (koji može prouzročiti zapaljenje organskih para). Držati podalje od otvorenog plamena, vrućih površina i izvora paljenja.

Higijenske mjere : Pri rukovanju ne jesti i ne piti. Pri rukovanju ne pušiti. Oprati ruke prije odmora i na kraju radnog dana.

7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Uvjeti skladišnih prostora i spremnika : Zabranjeno pušenje. Pobrinuti se da je spremnik dobro zatvoren i čuvati na suhom i dobro prozračenom mjestu.
Otvoreni spremnik se mora pažljivo ponovno nepropusno zatvoriti i držati uspravno da bi se spriječilo prosipanje.
Električne instalacije / radni materijali moraju odgovarati tehnološkim standardima za sigurnost.

Daljnje informacije o stabilnosti skladištenja : Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama.

7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Posebna uporaba : Nema raspoloživih podataka

SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163 SG

Verzija: 7.0

SDB_HR

Datum revizije: 23.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 12.12.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

8.1 Nadzorni parametri

Granične vrijednosti izlaganja na radnome mjestu

Sastojci	CAS-br.	Vrsta vrijednosti (Oblik izloženosti)	Nadzorni parametri	Temelj
Xylene, mixture of isomers	1330-20-7	TWA	50 ppm 221 mg/m ³	2000/39/EC
	Dodatni podaci: Identificira mogućnost značajnog unosa kroz kožu, Indikativan			
		STEL	100 ppm 442 mg/m ³	2000/39/EC
	Dodatni podaci: Identificira mogućnost značajnog unosa kroz kožu, Indikativan			
		GVI	50 ppm 221 mg/m ³	HR OEL
	Dodatni podaci: Razvrstana kao tvar koja nadražuje kožu (H315) ili je takva napomena navedena u direktivama, 2000/39/EZ			
		KGVI	100 ppm 442 mg/m ³	HR OEL
	Dodatni podaci: Razvrstana kao tvar koja nadražuje kožu (H315) ili je takva napomena navedena u direktivama, 2000/39/EZ			
2-metoksi-1-metiletil-acetat	108-65-6	TWA	50 ppm 275 mg/m ³	2000/39/EC
	Dodatni podaci: Identificira mogućnost značajnog unosa kroz kožu, Indikativan			
		STEL	100 ppm 550 mg/m ³	2000/39/EC
	Dodatni podaci: Identificira mogućnost značajnog unosa kroz kožu, Indikativan			
		GVI	50 ppm 275 mg/m ³	HR OEL
	Dodatni podaci: Razvrstana kao tvar koja nadražuje kožu (H315) ili je takva napomena navedena u direktivama, 2000/39/EZ			
		KGVI	100 ppm 550 mg/m ³	HR OEL
	Dodatni podaci: Razvrstana kao tvar koja nadražuje kožu (H315) ili je takva napomena navedena u direktivama, 2000/39/EZ			
n-butil-acetat	123-86-4	GVI	50 ppm 241 mg/m ³	HR OEL
	Dodatni podaci: 2019/1831			
		KGVI	150 ppm 723 mg/m ³	HR OEL
	Dodatni podaci: 2019/1831			
		STEL	150 ppm 723 mg/m ³	2019/1831/E U
	Dodatni podaci: Indikativan			
		TWA	50 ppm 241 mg/m ³	2019/1831/E U

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163 SG

Verzija: 7.0

SDB_HR

Datum revizije: 23.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 12.12.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

	Dodatni podaci: Indikativan			
etilbenzen	100-41-4	TWA	100 ppm 442 mg/m ³	2000/39/EC
	Dodatni podaci: Identificira mogućnost značajnog unosa kroz kožu, Indikativan			
		STEL	200 ppm 884 mg/m ³	2000/39/EC
	Dodatni podaci: Identificira mogućnost značajnog unosa kroz kožu, Indikativan			
		GVI	100 ppm 442 mg/m ³	HR OEL
	Dodatni podaci: Razvrstana kao tvar koja nadražuje kožu (H315) ili je takva napomena navedena u direktivama, 2000/39/EZ			
		KGVI	200 ppm 884 mg/m ³	HR OEL
	Dodatni podaci: Razvrstana kao tvar koja nadražuje kožu (H315) ili je takva napomena navedena u direktivama, 2000/39/EZ			
kumen	98-82-8	TWA	20 ppm 100 mg/m ³	2000/39/EC
	Dodatni podaci: Identificira mogućnost značajnog unosa kroz kožu, Indikativan			
		STEL	50 ppm 250 mg/m ³	2000/39/EC
	Dodatni podaci: Identificira mogućnost značajnog unosa kroz kožu, Indikativan			
		GVI	10 ppm 50 mg/m ³	HR OEL
	Dodatni podaci: Razvrstana kao tvar koja nadražuje kožu (H315) ili je takva napomena navedena u direktivama, 2019/1831			
		KGVI	50 ppm 250 mg/m ³	HR OEL
	Dodatni podaci: Razvrstana kao tvar koja nadražuje kožu (H315) ili je takva napomena navedena u direktivama, 2019/1831			
		TWA	10 ppm 50 mg/m ³	2019/1831/E U
	Dodatni podaci: Napomena 'koža' uz graničnu vrijednost profesionalne izloženosti ukazuje na mogućnost znatne apsorpcije kroz kožu., Indikativan			
		STEL	50 ppm 250 mg/m ³	2019/1831/E U
	Dodatni podaci: Napomena 'koža' uz graničnu vrijednost profesionalne izloženosti ukazuje na mogućnost znatne apsorpcije kroz kožu., Indikativan			
toluen	108-88-3	TWA	50 ppm 192 mg/m ³	2006/15/EC
	Dodatni podaci: Indikativan, Identificira mogućnost značajnog unosa kroz kožu			
		STEL	100 ppm 384 mg/m ³	2006/15/EC
	Dodatni podaci: Indikativan, Identificira mogućnost značajnog unosa kroz kožu			
		GVI	50 ppm 192 mg/m ³	HR OEL

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163 SG

Verzija: 7.0

SDB_HR

Datum revizije: 23.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 12.12.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

	Dodatni podaci: Razvrstana kao tvar koja nadražuje kožu (H315) ili je takva napomena navedena u direktivama, 2006/15/EZ			
		KGVI	100 ppm 384 mg/m3	HR OEL
	Dodatni podaci: Razvrstana kao tvar koja nadražuje kožu (H315) ili je takva napomena navedena u direktivama, 2006/15/EZ			

Biološke granične vrijednosti izlaganja na radnom mjestu

Naziv tvari	CAS-br.	Nadzorni parametri	Vrijeme uzorkovanja	Temelj
Xylene, mixture of isomers	1330-20-7	ksilen: 14.13 µmol/l (Krv)	na kraju radne smjene	HR BEI
		ksilen: 1,5 mg/l (Krv)	na kraju radne smjene	HR BEI
		metilhipurna kiselina: 0.88 mol/mol kreatinina (Urin)	na kraju radne smjene	HR BEI
		metilhipurna kiselina: 1.5 g/g kreatinina (Urin)	na kraju radne smjene	HR BEI
etilbenzen	100-41-4	etilbenzen: 14.1 µmol/l (Krv)	za vrijeme izloženosti	HR BEI
		etilbenzen: 1,5 mg/l (Krv)	za vrijeme izloženosti	HR BEI
		bademova kiselina: 1.12 mol/mol kreatinina (Urin)	Na kraju radne smjene i na kraju radnog tjedna	HR BEI
		bademova kiselina: 1.5 g/g kreatinina (Urin)	Na kraju radne smjene i na kraju radnog tjedna	HR BEI
toluen	108-88-3	toluen: 10.85 µmol/l (Krv)	na kraju radne smjene	HR BEI
		toluen: 1 mg/l (Krv)	na kraju radne smjene	HR BEI
		toluen: 0.83 µmol/l (krajnje izdahnuti zrak)	za vrijeme izloženosti	HR BEI
		toluen: 20 dijelova na milijun (krajnje izdahnuti zrak)	za vrijeme izloženosti	HR BEI
		hipurna kiselina: 1.58 mol/mol kreatinina (Urin)	na kraju radne smjene	HR BEI
		hipurna kiselina:	na kraju radne	HR BEI

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163 SG

Verzija: 7.0

SDB_HR

Datum revizije: 23.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 12.12.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

		2.5 g/g kreatinina (Urin)	smjene	
		o-krezol: 1.05 mmol/mol kreatinina (Urin)	na kraju radne smjene	HR BEI
		o-krezol: 1 mg/g kreatinina (Urin)	na kraju radne smjene	HR BEI

Izvedena razina bez djelovanja (DNEL) prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006

Naziv tvari	Konačna upotreba	Načini izloženosti	Potencijalni učinci na zdravlje	Vrijednost
Xylene, mixture of isomers	Radnici	Inhalacija	Dugoročni sustavni učinci	221 mg/m3
	Radnici	Inhalacija	Akutni lokalni učinci	442 mg/m3
	Radnici	Kožno	Dugoročni sustavni učinci	212 mg/kg
	Potrošači	Inhalacija	Dugoročni sustavni učinci	65,3 mg/m3
	Potrošači	Kožno	Dugoročni sustavni učinci	125 mg/kg
	Potrošači	Oralno	Dugoročni sustavni učinci	1,5 mg/kg
	Potrošači	Inhalacija	Akutni lokalni učinci	260 mg/m3
2-metoksi-1-metiletil-acetat	Radnici	Dodir s kožom	Dugoročni sustavni učinci	796 mg/kg
	Radnici	Inhalacija	Dugoročni sustavni učinci	275 mg/m3
	Potrošači	Dodir s kožom	Dugoročni sustavni učinci	320 mg/kg
	Potrošači	Inhalacija	Dugoročni sustavni učinci	33 mg/m3
	Potrošači	Gutanje	Dugoročni sustavni učinci	36 mg/kg
	Radnici	Inhalacija	Akutni lokalni učinci	550 mg/m3
	Potrošači	Inhalacija	Akutni lokalni učinci	33 mg/m3
n-butil-acetat	Radnici	Inhalacija	Akutni lokalni učinci	600 mg/m3
	Radnici	Inhalacija	Dugoročni lokalni učinci	300 mg/m3
	Potrošači	Inhalacija	Akutni lokalni učinci	300 mg/m3
	Potrošači	Inhalacija	Dugoročni lokalni učinci	35,7 mg/m3
	Radnici	Kožno	Dugoročni sustavni učinci	11 mg/kg
	Radnici	Kožno	Akutni sustavni učinci	11 mg/kg
	Potrošači	Kožno	Dugoročni sustavni učinci	6 mg/kg
	Potrošači	Kožno	Akutni sustavni učinci	6 mg/kg
	Potrošači	Oralno	Dugoročni sustavni učinci	2 mg/m3

SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163 SG

Verzija: 7.0

SDB_HR

Datum revizije: 23.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 12.12.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

			učinci	
	Potrošači	Oralno	Akutni sustavni učinci	2 mg/m3

Predviđena koncentracija bez djelovanja (PNEC) prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006

Naziv tvari	Odjel za okoliš	Vrijednost
Xylene, mixture of isomers	Slatka voda	0,327 mg/l
	Morska voda	0,327 mg/l
	Slatkovodni sediment	12,46 mg/kg
	Talog u moru	12,46 mg/kg
	Zemlja	2,31 mg/kg
	Postrojenje za obradu fekalija	6,58 mg/l
2-metoksi-1-metiletil-acetat	Intermittent releases	0,327 mg/l
	Slatka voda	0,635 mg/l
	Morska voda	0,0635 mg/l
	Intermittent releases	6,35 mg/l
	Postrojenje za obradu fekalija	100 mg/l
	Slatkovodni sediment	3,29 mg/kg
n-butil-acetat	Talog u moru	0,329 mg/kg
	Zemlja	0,29 mg/kg
	Slatka voda	0,18 mg/l
	Morska voda	0,018 mg/l
	Intermittent releases	0,36 mg/l
	Slatkovodni sediment	0,981 mg/kg
	Talog u moru	0,0981 mg/kg
	Zemlja	0,0903 mg/kg
	Postrojenje za obradu fekalija	35,6 mg/l

8.2 Nadzor nad izloženošću

Oprema za osobnu zaštitu

Zaštita očiju/lica : Boca za ispiranje očiju s čistom vodom
Usko prijanjajuće sigurnosne naočale s okruglim staklima
Nositi štitnik za lice i zaštitno odijelo ukoliko se pojave neuobičajene teškoće pri obradi.

Zaštita ruku

Tvar : Butilna guma
Vrijeme prodiranja kemikalije : > 480 min
Debljina rukavice : 0,7 mm

Napomene : Prikladnost u svezi s određenim radnim mjestom treba razmotriti s proizvođačima zaštitnih rukavica.

Zaštita kože i tijela : Nepropusna odjeća
Odabrati zaštitu za tijelo prema količini i koncentraciji opasne tvari na radnom mjestu.

Zaštita organa za disanje : U slučaju nakupljanja para, koristiti zaštitnu masku s prikladnim filtrom.

Nadzor nad zaštitom okoliša

Opći savjeti : Spriječite da proizvod uđe u odvodne kanale.
Spriječiti daljnje curenje ili prolivanje ukoliko je to moguće

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163 SG

Verzija: 7.0

SDB_HR

Datum revizije: 23.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 12.12.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

napraviti na siguran način.
Ukoliko proizvod ugrozi rijeke, jezera ili odvodne kanale,
obavijestiti odgovorne nadležne organe.

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Agregatno stanje	:	tekućina
Boja	:	bezbojan
Miris	:	poput estera
Prag osjetljivosti mirisa	:	Nema raspoloživih podataka
Točka topljenja/Točka topljenja	:	< 0 °C Metoda: derived
Početna točka vrenja i raspon vrenja	:	124,00 °C Metoda: derived
Gornja granica eksplozivnosti / Gornja granica zapaljivosti	:	12,00 %(V)
Donja granica eksplozivnosti / Donja granica zapaljivosti	:	1,20 %(V)
Plamište	:	28,00 °C Metoda: 48 (Abel-Pensky) DIN 51755
Temperatura samozapaljenja	:	> 200 °C Metoda: DIN 51794
Temperatura raspada	:	Nema raspoloživih podataka
pH	:	5 (20 °C) Koncentracija: 1 % Metoda: Univerzalni pH indikator
Viskoznost		
Viskoznost, dinamička	:	Nema raspoloživih podataka
Viskoznost, kinematička	:	180 mm ² /s (40,00 °C)
Topivost(i)		
Topljivost u vodi	:	ne miješa se
Topivost u drugim sredstvima za otapanje	:	Nema raspoloživih podataka

DISPERBYK-163 SG

Verzija: 7.0

SDB_HR

Datum revizije: 23.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 12.12.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda	:	Nema raspoloživih podataka
Tlak pare	:	7 hPa (20,00 °C) Metoda: derived
Relativna gustoća	:	Nema raspoloživih podataka
Gustoća	:	0,9925 g/cm ³ (20,00 °C, 1.013 hPa) Metoda: 4 (20°C oscillating U-tube)
Nasipna gustoća	:	Neprimjenjivo
Relativna gustoća pare	:	Nema raspoloživih podataka

9.2 Ostale informacije

Zapaljivost (tekućine)	:	Potpomaže izgaranje
Hlapivost	:	Nema raspoloživih podataka

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost**10.1 Reaktivnost**

Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama.

10.2 Kemijska stabilnost

Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama.

10.3 Mogućnost opasnih reakcija

Opasne reakcije	:	Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama. Pare mogu stvoriti eksplozivnu smjesu s zrakom.
-----------------	---	--

10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati

Uvjeti koje treba izbjegavati	:	Toplina, plamenovi i iskre.
-------------------------------	---	-----------------------------

10.5 Inkompatibilni materijali

Materijali koje treba izbjegavati	:	Jako oksidirajuća sredstva
-----------------------------------	---	----------------------------

10.6 Opasni proizvodi raspadanja

Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama.

DISPERBYK-163 SG

Verzija: 7.0

SDB_HR

Datum revizije: 23.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 12.12.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije**11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008****Akutna toksičnost**

Nije klasificirano zbog nedostatka podataka.

Proizvod:

Akutna oralna toksičnost : Napomene: Nema raspoloživih podataka

Akutna toksičnost pri
udisanju : Procjena akutne toksičnosti: > 20 mg/l
Vrijeme izlaganja: 4 h
Atmosfera ispitivanja: para
Metoda: Metoda izračunavanjaAkutna kožna toksičnost : Procjena akutne toksičnosti: > 2.000 mg/kg
Metoda: Metoda izračunavanja**Sastojci:****Xylene, mixture of isomers:**Akutna oralna toksičnost : LD50 (Štakor): 4.300 mg/kg
Metoda: EK Direktiva 92/69/EEZ B.1 Akutna toksičnost
(Oralna)
DLP (dobra laboratorijska praksa): ne
Akutna kožna toksičnost : LD50 (Zec): > 4.200 mg/kg
DLP (dobra laboratorijska praksa): Nema dostupnih podataka.**2-metoksi-1-metiletil-acetat:**Akutna oralna toksičnost : LD50 (Štakor, ženka): > 5.000 mg/kg
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 401
DLP (dobra laboratorijska praksa): daAkutna toksičnost pri
udisanju : Napomene: Nema raspoloživih podataka

Akutna kožna toksičnost : Napomene: Nema raspoloživih podataka

n-butil-acetat:Akutna oralna toksičnost : LD50 (Štakor, mužjak): > 10.000 mg/kg
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 423Akutna toksičnost pri
udisanju : LC50 (Štakor, mužjaci i ženke): > 21,1 mg/l
Vrijeme izlaganja: 4 h
Atmosfera ispitivanja: para
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 403
DLP (dobra laboratorijska praksa): daAkutna kožna toksičnost : LD50 (Zec, mužjaci i ženke): > 14.000 mg/kg
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 402

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163 SG

Verzija: 7.0

SDB_HR

Datum revizije: 23.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 12.12.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

Nagrivanje/nadraživanje kože

Nadražuje kožu.

Proizvod:

Napomene : Može nadražiti kožu.
Kod osjetljivih osoba može uzrokovati nadražaj kože.

Sastojci:

2-metoksi-1-metiletil-acetat:

Vrste : Zec
Metoda : OECD-ova smjernica za ispitivanje 404
Rezultat : Ne nadražuje kožu
DLP (dobra laboratorijska praksa) : da

n-butil-acetat:

Vrste : Zec
Metoda : OECD-ova smjernica za ispitivanje 404
Rezultat : Ne nadražuje kožu

Ozbiljno oštećenje oka/nadraživanje oka

Uzrokuje jako nadraživanje oka.

Proizvod:

Napomene : Uzrokuje jako nadraživanje oka.

Sastojci:

2-metoksi-1-metiletil-acetat:

Vrste : Zec
Metoda : OECD-ova smjernica za ispitivanje 405
Rezultat : Ne nadražuje oči
DLP (dobra laboratorijska praksa) : da

n-butil-acetat:

Vrste : Zec
Metoda : OECD-ova smjernica za ispitivanje 405
Rezultat : Ne nadražuje oči
DLP (dobra laboratorijska praksa) : da

Preosjetljivost kože ili dišnih puteva

Izazivanje preosjetljivosti – koža

Nije klasificirano zbog nedostatka podataka.

DISPERBYK-163 SG

Verzija: 7.0

SDB_HR

Datum revizije: 23.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 12.12.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova

Nije klasificirano zbog nedostatka podataka.

Proizvod:

Napomene : Nema raspoloživih podataka

Sastojci:**2-metoksi-1-metiletil-acetat:**

Vrste : Zamorac
Metoda : OECD-ova smjernica za ispitivanje 406
Rezultat : Nije kožni senzibilizator.
DLP (dobra laboratorijska praksa) : da

n-butil-acetat:

Vrsta ispitivanja : Buehler test
Vrste : Zamorac
Metoda : OECD-ova smjernica za ispitivanje 406
Rezultat : Ne uzrokuje senzitivizaciju kože.

Mutageni učinak na zametne stanice

Nije klasificirano zbog nedostatka podataka.

Proizvod:

Genotoksičnost in vitro : Napomene: Nema raspoloživih podataka

Genotoksičnost in vivo : Napomene: Nema raspoloživih podataka

Karcinogenost

Može uzrokovati rak.

Proizvod:

Napomene : Nema raspoloživih podataka

Reproduktivna toksičnost

Nije klasificirano zbog nedostatka podataka.

Proizvod:

Djelovanje na plodnost : Napomene: Nema raspoloživih podataka

Učinci na razvoj fetusa : Napomene: Nema raspoloživih podataka

Specifična toksičnost za ciljne organe/sustavna toksičnost (jednokratna izloženost)

Može nadražiti dišni sustav.

Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

Proizvod:

Napomene : Nema raspoloživih podataka

DISPERBYK-163 SG

Verzija: 7.0

SDB_HR

Datum revizije: 23.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 12.12.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

Specifična toksičnost za ciljane organe (ponavljano izlaganje)

Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti.

Proizvod:

Napomene : Nema raspoloživih podataka

Toksičnost ponovljenih doza**Proizvod:**

Napomene : Nema raspoloživih podataka

Napomene : Nema raspoloživih podataka

Aspiracijska toksičnost

Nije klasificirano zbog nedostatka podataka.

Proizvod:

Nema raspoloživih podataka

11.2 Informacije o drugim opasnostima**Svojstva endokrine disrupcije****Proizvod:**

Ocjena : Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f) Uredbe o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1 % ili više.

Dodatni podaci**Proizvod:**

Napomene : Simptomi pretjeranog izlaganja mogu biti glavobolja, vrtoglavica, umor, mučnina i povraćanje. Koncentracije vidno iznad OEL vrijednosti mogu uzrokovati narkotično djelovanje. Otapala mogu odstraniti kožnu masnoću.

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije**12.1 Toksičnost****Proizvod:**

Otrovnost za ribe : Napomene: Nema raspoloživih podataka

Toksičnost za daphnie i : Napomene: Nema raspoloživih podataka

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163 SG

Verzija: 7.0

SDB_HR

Datum revizije: 23.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 12.12.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

druge vodene
beskralježnjake

Sastojci:

Xylene, mixture of isomers:

Toksičnost za daphnie i : EC50 (Daphnia magna (Vodenbuha)): 1 mg/l
druge vodene : Vrijeme izlaganja: 24 h
beskralježnjake : Vrsta ispitivanja: Imobilizacija
Metoda: Test priručnik 202 OECD-a

Toksičnost za alge/vodne : EC50 (Selenastrum capricornutum (zelena alga)): 2,2 mg/l
biljke : Vrijeme izlaganja: 72 h
Vrsta ispitivanja: statički test
Metoda: Test priručnik 201 OECD-a
DLP (dobra laboratorijska praksa): da

NOEC (Pseudokirchneriella subcapitata (zelena alga)): 0,44
mg/l

Vrijeme izlaganja: 72 h
Vrsta ispitivanja: Inhibicija rasta
Metoda: Test priručnik 201 OECD-a

Otrovnost za ribe (Kronična : NOEC: > 1,3 mg/l
toksičnost) : Vrijeme izlaganja: 56 d
Vrste: Oncorhynchus mykiss (Kalifornijska pastrva)

Toksičnost za daphnie i : NOEC: 1,17 mg/l
druge vodene : Vrijeme izlaganja: 7 d
beskralježnjake (Kronična : Vrste: Daphnia sp. (Račić Daphnia sp.)
toksičnost)

NOEC: 0,96 mg/l
Vrijeme izlaganja: 7 d
Vrste: Daphnia sp. (Račić Daphnia sp.)

2-metoksi-1-metiletil-acetat:

Otrovnost za ribe : LC50 (Ribe): 100 - 180 mg/l
Vrijeme izlaganja: 96 h
Vrsta ispitivanja: statički test
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 203
DLP (dobra laboratorijska praksa): ne

Toksičnost za alge/vodne : EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (zelena alga)): > 1.000
biljke : mg/l
Vrijeme izlaganja: 96 h
Vrsta ispitivanja: statički test
Metoda: Test priručnik 201 OECD-a
DLP (dobra laboratorijska praksa): ne

n-butil-acetat:

Otrovnost za ribe : LC50 (Pimephales promelas (Debeloglava gavčica)): 18 mg/l
Vrijeme izlaganja: 96 h

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163 SG

Verzija: 7.0

SDB_HR

Datum revizije: 23.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 12.12.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 203

Toksičnost za daphnie i druge vodene beskralježnjake : EC50 (Daphnia magna (Vodenbuha)): 44 mg/l
Vrijeme izlaganja: 48 h

Toksičnost za alge/vodene biljke : ErC50 (Scenedesmus subspicatus): 675 mg/l
Vrijeme izlaganja: 72 h

Toksičnost za daphnie i druge vodene beskralježnjake (Kronična toksičnost) : NOEC: 23 mg/l
Krajnja točka: Reproduction
Vrijeme izlaganja: 21 d
Vrste: Daphnia magna (Vodenbuha)
Metoda: Test priručnik 211 OECD-a

12.2 Postojanost i razgradivost

Proizvod:

Biorazgradljivost : Napomene: Nema raspoloživih podataka

Sastojci:

Xylene, mixture of isomers:

Biorazgradljivost : Vrsta ispitivanja: aerobni
Rezultat: Biološki vrlo razgradljivo.
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 301F
DLP (dobra laboratorijska praksa): da

2-metoksi-1-metiletil-acetat:

Biorazgradljivost : Rezultat: Biološki vrlo razgradljivo.
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 301F
DLP (dobra laboratorijska praksa): da

n-butil-acetat:

Biorazgradljivost : Rezultat: Biološki vrlo razgradljivo.
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 301D

12.3 Bioakumulacijski potencijal

Proizvod:

Bioakumulacija : Napomene: Nema raspoloživih podataka

Sastojci:

Xylene, mixture of isomers:

Bioakumulacija : Vrste: Oncorhynchus mykiss (Kalifornijska pastrva)
Vrijeme izlaganja: 56 d
Faktor biokoncentracije (BCF): 25,9
DLP (dobra laboratorijska praksa): ne

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163 SG

Verzija: 7.0

SDB_HR

Datum revizije: 23.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 12.12.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

Koeficijent raspodjele n-
oktanol/voda : Pow: 3,2 (20 °C)
pH: 7

2-metoksi-1-metiletil-acetat:

Koeficijent raspodjele n-
oktanol/voda : log Pow: 1,2 (20 °C)
pH: 6,8
Metoda: Test priručnik 117 OECD-a
DLP (dobra laboratorijska praksa): da

n-butil-acetat:

Koeficijent raspodjele n-
oktanol/voda : log Pow: 2,3 (25 °C)
pH: 7
Metoda: Test priručnik 117 OECD-a
DLP (dobra laboratorijska praksa): da

12.4 Pokretljivost u tlu

Nema raspoloživih podataka

12.5 Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Proizvod:

Ocjena : Ova tvar/smjesa ne sadrži komponente koje se smatraju postojanim, bioakumulirajućima i toksičnima (PBT), ili jako postojanim i jako bioakumulirajućima (vPvB) na razinama od 0,1% ili više.

12.6 Svojstva endokrine disrupcije

Proizvod:

Ocjena : Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f) Uredbe o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1 % ili više.

12.7 Ostali štetni učinci

Proizvod:

Dodatni ekološki podaci : U slučaju neprofesionalnog rukovanja ili odlaganja, može doći do opasnosti za okoliš.
Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje

13.1 Metode obrade otpada

Proizvod : Proizvod ne smije ući u odvodne kanale, izvore vode ili tlo.
Umjetna jezera, rijeke ili jarci se ne smiju zagađivati s

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163 SG

Verzija: 7.0

SDB_HR

Datum revizije: 23.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 12.12.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

kemijskim ili rabljenim spremnicima.
Pošaljite ovlaštenoj tvrtki za zbrinjavanje otpada.

Kontaminirana ambalaža : Isprazniti preostali sadržaj.
Odlagati kao neupotrijebljen proizvod.
Prazni spremnici se ne smiju ponovno upotrebljavati.
Prazna bačva se ne smije spaljivati ili rezati plamenom.

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

14.1 UN broj ili identifikacijski broj

ADN : UN 1993
ADR : UN 1993
RID : UN 1993
IMDG : UN 1993
IATA : UN 1993

14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u

ADN : ZAPALJIVA TEKUĆINA, N.D.N.
(Xylene, BUTYL ACETATE)
ADR : ZAPALJIVA TEKUĆINA, N.D.N.
(Xylene, n-Butylacetate)
RID : ZAPALJIVA TEKUĆINA, N.D.N.
(Xylene, n-Butylacetate)
IMDG : FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.
(XYLENE, BUTYL ACETATE)
IATA : Flammable liquid, n.o.s.
(Xylene, Butyl acetate)

14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu

ADN : 3
ADR : 3
RID : 3
IMDG : 3
IATA : 3

14.4 Skupina pakiranja

ADN
Skupina pakiranja : III
Klasifikacijski kod : F1
Opasnost br. : 30
Naljepnice : 3
ADR

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163 SG

Verzija: 7.0

SDB_HR

Datum revizije: 23.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 12.12.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

Skupina pakiranja : III
Klasifikacijski kod : F1
Opasnost br. : 30
Naljepnice : 3
Kod restrikcije za prijevoz u tunelima : D/E

RID

Skupina pakiranja : III
Klasifikacijski kod : F1
Opasnost br. : 30
Naljepnice : 3

IMDG

Skupina pakiranja : III
Naljepnice : 3
EmS Kod : F-E, S-E
Napomene : IMDG Code segregation group - none

IATA (Teret)

Upute o pakiranju (teretni avion) : 366
Skupina pakiranja : III
Naljepnice : Flammable Liquids

IATA (Punik)

Upute o pakiranju (putnički avion) : 355
Uputa o pakiranju (LQ) : Y344
Skupina pakiranja : III
Naljepnice : Flammable Liquids

14.5 Opasnosti za okoliš

ADN

Opasno za okoliš : ne

ADR

Opasno za okoliš : ne

RID

Opasno za okoliš : ne

IMDG

Morski zagađivač : ne

14.6 Posebne mjere opreza za korisnika

Ovdje navedena klasifikacija(e) transporta su samo u informativne svrhe, i isključivo na temelju svojstava nezapakiranog materijala kako je opisano u ovom Sigurnosno-tehničkom listu. Klasifikacije transporta mogu varirati ovisno o načinu transporta, veličinama pakiranja i promjenama u regionalnim ili državnim propisima.

14.7 Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

Ne primjenjuje se za isporučen proizvod.

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163 SG

Verzija: 7.0

SDB_HR

Datum revizije: 23.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 12.12.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima

15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

REACH - Ograničenja proizvodnje, stavljanja na tržište i uporabe određenih opasnih tvari, smjesa i proizvoda (Prilog XVII) : Treba razmotriti uvjete ograničenja za sljedeće unose:
Broj na popisu 3

Broj na popisu 5: benzen

Broj na popisu 20: dibutil-kositrov
dilaorat, tributilkositrovi spojevi

Broj na popisu 28: kumen

Broj na popisu 48: toluen

Broj na popisu 72: benzen

Broj na popisu 75: Ako namjeravate koristiti ovaj proizvod kao tintu za tetoviranje, obratite se svom dobavljaču.

REACH - Popis tvari vrlo visoke opasnosti za autorizaciju (članak 59).

: Ovaj proizvod ne sadrži opasne tvari (Uredba (EZ) Br 1907/2006 (REACH), članak 57).

REACH - Popis tvari koje podliježu odobrenju (Prilog XIV)

: Neprimjenjivo

Seveso III: Direktiva 2012/18/EU Europskog parlamenta i Vijeća o kontroli velikih nesreća uključujući opasne tvari.

P5c ZAPALJIVE TEKUĆINE

15.2 Procjena kemijske sigurnosti

Neprimjenjivo

ODJELJAK 16.: Ostale informacije

Položaji na kojima su učinjene relevantne promjene u odnosu na prethodnu verziju označene su u tekstu teksta dvije okomite crte.

Cjelovit tekst H-oznaka

H225 : Lako zapaljiva tekućina i para.
H226 : Zapaljiva tekućina i para.
H304 : Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.

SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163 SG

Verzija: 7.0

SDB_HR

Datum revizije: 23.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 12.12.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

H312	: Štetno u dodiru s kožom.
H315	: Nadražuje kožu.
H319	: Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H332	: Štetno ako se udiše.
H335	: Može nadražiti dišni sustav.
H336	: Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
H350	: Može uzrokovati rak.
H361d	: Sumnja na mogućnost štetnog djelovanja na nerođeno dijete.
H373	: Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti.
H411	: Otrovnost za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.
H412	: Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.
EUH066	: Ponavljano izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože.

Cjelovit tekst ostalih skraćenica

Ak. toks.	: Akutna toksičnost
Aspir. toks.	: Opasnost od aspiracije
Carc.	: Karcinogenost
Kron. toks. vod. okol.	: Dugotrajna (kronična) opasnost za vodeni okoliš
Nadraž. koža	: Nadraživanje kože
Nadraž. oka	: Nadražujuće za oko
Repr.	: Reproductivna toksičnost
TCOJ	: Specifična toksičnost za ciljane organe – jednokratno izlaganje
TCOP	: Specifična toksičnost za ciljane organe - ponavljano izlaganje
Zap. tek.	: Zapaljive tekućine
2000/39/EC	: Europa. Direktiva Europske komisije 2000/39/EC o uspostavi prve liste indikativnih graničnih vrijednosti za profesionalnu izloženost
2006/15/EC	: Europa. Indikativne granične vrijednosti profesionalne izloženosti
2019/1831/EU	: Europa. Direktiva Komisije 2019/1831/EU o utvrđivanju petog popisa indikativnih graničnih vrijednosti profesionalne izloženosti
HR BEI	: Hrvatska. Biološke granične vrijednosti
HR OEL	: Hrvatska. Pravilnik o zaštiti radnika od izloženosti opasnim kemikalijama na radu, graničnim vrijednostima izloženosti i biološkim graničnim vrijednostima.
2000/39/EC / TWA	: Granična vrijednost - osam sati
2000/39/EC / STEL	: Granične vrijednosti - kratkotrajno
2006/15/EC / TWA	: Granična vrijednost - osam sati
2006/15/EC / STEL	: Granične vrijednosti - kratkotrajno
2019/1831/EU / TWA	: Granična vrijednost - osam sati
2019/1831/EU / STEL	: Granične vrijednosti - kratkotrajno
HR OEL / KGV	: Kratkoročne granične vrijednosti izloženosti
HR OEL / GVI	: granična vrijednost izloženosti

ADN - Europski sporazum o međunarodnom prijevozu opasnih tvari unutarnjim vodnim putovima;
ADR - Sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnih tvari; AII - Australijski popis industrijskih kemikalija; ASTM - Američko društvo za ispitivanje materijala; bw - Tjelesna masa;
CLP - Uredba o razvrstavanju, označavanju i pakiranju (CLP) ((EC) br. 1272/2008); CMR - karcinogen, mutagen ili reproduktivno toksičan; DIN - Standard Njemačkog instituta za

DISPERBYK-163 SG

Verzija: 7.0

SDB_HR

Datum revizije: 23.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 12.12.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

standardizaciju; DSL - Popis domaćih tvari (Kanada); ECHA - Europska agencija za kemikalije; EC-Number - Broj Europske zajednice; ECx - Koncentracija povezana s x% dgovorom; ELx - Stopa učitavanja povezana s x% odgovorom; EmS - Hitni raspored; ENCS - Postojeće i nove kemijske tvari (Japan); ErCx - Koncentracija povezana s x% stopom rasta odgovora; GHS - Globalno usklađen sustav; GLP - Dobra laboratorijska praksa; IARC - Međunarodna agencija za istraživanje raka; IATA - Međunarodna udruga za zračni prijevoz; IBC - Međunarodni kodeks za gradnju i opremanje brodova koji prevoze opasne kemikalije u rasutom stanju; IC50 - Pola maksimalne koncentracije inhibitora; ICAO - Međunarodna organizacija za civilno zrakoplovstvo; IECSC - Popis postojećih kemijskih tvari u Kini; IMDG - Međunarodni pomorski pravilnik za prijevoz opasnih tvari; IMO - Međunarodna pomorska organizacija; ISHL - Zakon o industrijskoj sigurnosti i zdravlju (Japan); ISO - Međunarodna organizacija za standardizaciju; KECI - Popis postojećih kemikalija Koreje; LC50 - Smrtonosna koncentracija za 50% testirane populacije; LD50 - Smrtonosna doza za 50% testirane populacije (Srednja smrtonosna doza); MARPOL - Međunarodna konvencija o sprječavanju onečišćenja s brodova; n.o.s. - Koji nije definiran drugačije; NO(A)EC - Nije promatrano (negativan) koncentracija učinka; NO(A)EL - Nije promatrano (negativan) razina učinka; NOELR - Nije primjetan učinak stope učitavanja; NZLoC - Popis kemikalija Novog Zelanda; OECD - Organizacija za ekonomsku suradnju i razvoj; OPPTS - Ured kemijske sigurnosti i sprječavanja onečišćenja; PBT - Postojana, bioakumulativna i otrovna tvar; PICCS - Popis kemikalija i kemijskih tvari Filipina; (Q)SAR - (Kvantitativno) Struktura aktivnosti odnosa; REACH - UREDBA (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija; RID - Propisi o međunarodnom prijevozu opasnih tvari željeznicom; SADT - Samoubrzanje temperature raspadanja; STL - Sigurnosno tehnički list; SVHC - posebno zabrinjavajuća tvar; SVHC - posebno zabrinjavajuća tvar; TCSI - Popis kemijskih tvari Tajvana; TECI - Tajlandski Postojeći popis kemijskih tvari; TRGS - Tehnička pravila za opasne tvari; TSCA - Zakon o kontroli otrovnih tvari (SAD); UN - Ujedinjeni narodi; vPvB - Vrlo postojani i vrlo bioakumulacijski

Dodatni podaci**Razvrstavanje mješavine:**

Zap. tek. 3	H226
Nadraž. koža 2	H315
Nadraž. oka 2	H319
Carc. 1B	H350
TCOJ 3	H336
TCOJ 3	H335
TCOP 2	H373

Postupak razvrstavanja:

Na temelju podataka o proizvodima ili procjene
Metoda izračunavanja
Metoda izračunavanja
Metoda izračunavanja
Metoda izračunavanja
Metoda izračunavanja
Metoda izračunavanja

Kron. toks. vod. okol. 3	H412	Metoda izračunavanja
---------------------------------	-------------	-----------------------------

Podaci u ovom sigurnosno-tehničkom listu odgovaraju našim saznanjima, informacijama i uvjerenjima na dan izdavanja istog. Informacije sadržane u njemu, dane su samo kao smjernice za sigurno rukovanje, upotrebu, postupanje, skladištenje, prijevoz i odlaganje otpada i nisu garancija ili specifikacija kvalitete. Podaci se odnose isključivo na navedenu tvar/smjesu i nisu nužno važeći za istu tu tvar/smjesu ukoliko se ista koristi sa bilo kojim drugim tvarima ili u bilo kojem drugom postupku koji nije specificiran u tekstu.

HR / HR

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-163 SG

Verzija: 7.0
SDB_HR

Datum revizije: 23.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 12.12.2025
Datum tiskanja: 27.01.2026
